古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人才為強國興家之大本。迺漸廣東金省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三戰台山中學告成。皆赫美洲與加鳳僑胞期力集資。我開邑人士。見台山之商風可美。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之舉。以栽培國邑之青年。四處奔馳。募得三十萬金有奇。并治匪賽。亦有三萬金之外。他日人材丕顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君為邑人奔走數年。故港紳商君之星帶月。沐盛德雨櫛風。身任義務。濯三寸之舌以成功。而所募之款。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今歲功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎乘演說大會。是日天氣晴明。衣冠肅肅。人山人海。接踵磨肩。花色輝煌。若鈿富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。演說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高度之巨擘也。本館為闔邑揮光起見。是以搜羅當日之盛興攝而影之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩為快也。

歡迎吳在民

開平旅港紳商

周耀初影相館啟

雲高華埠廣東街口對面

Tuebo Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

佐治大旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 9275O

207 Georgia, Street E,

Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠紐街爽佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

雲哥

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痺痛散每罎七毛五

茸片蛤蚧大補茶每劑三元滑腸濕濕解毒丸每罎二元

武溪蛤蚧大補茶每劑三元第三應驗脚氣丸每罎七毛五

壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罎二元

第一應驗痺痛丸每罎壹元自製斷根癰藥每罎五毛

花柳痢疗掃毒丸每罎一元止咳化痰藥薑每兩三毛五

新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品

各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫

各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

零沽自理

永安藥房

本號自製中西送禮麻糖發售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO

32 Pender St. W. P. O. Box 646

Vancouver B.C.

華埠

鋪在片咁街門牌三拾貳號。電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹　葉　昌　啟

圖新軒

諸君光顧格外克己依期無悞

精造金色圖章

大小牙章

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.

258½ Pender St E.

Vancouver, B. C.

司理林立　啟

存心軒應驗膏丹丸散發售

曹統新內外方脉跌打雜症專門

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方藥

（通訊處 C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL. U. S. A.）

英屬代理處　雲高華埠　**活生藥行**

Watsam Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒三兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癰　毒伏五經

過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清

頑癬疥癩　聚瘡毒疗　飛瘍天泡　浸淫毒病

微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蝨濕毒

痕癢不止　酒米疗毒　瘡癤花柳　三角風毒

臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬

微力搽擦　取效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每兩料銀一元五　十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸崩治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀為患

日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風壓節　火爍脚腫

風火牙患　小腸氣冲　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒

大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國孚偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昊銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌醫安 On Chong, Apartado 15, EnSenada B.C. Mexico

旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名為立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罎轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罎以為防身之用是荷此請大醫正照

John Lee. 116 S.Liberty St, Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美昊市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F.A Exchange 9Camp Travis San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛靳蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患瘀積作痛者介紹為幸耑此即請靈安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆棧參茸王桂藥材

祈蛇三鞭藥酒每罎二元半　▲腰痛獨步藥水每罎二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎逐少丸每金紙　解表元寒安藥凱每瓶光

龜鹿滋陰丸每金紙　神効白濁藥水每瓶

補腎壯陽酒每瓶　外射白濁止痛水每瓶

紫蛤蚧大補藥水每瓶　五淋白濁止痛丸每瓶

夜婆遺精強腎丸每金兜　白濁止痛丸每瓶

無夢滑精調補丸每金兜　疗渴每丸每瓶

專治久年虛濁丸每金兜　骨痛丸每瓶

小腸氣痛斷根丸每瓶　花柳痛疗骨痛丸每瓶

心腹痛無價金丹每瓶兜　痢紅月婆每炉丸每瓶

胸脇痛藥水每瓶兜　皮膚濕毒止痒水每瓶

心胃痛藥水每瓶兜　疎解內臟濕毒丸每瓶

久疾順氣止咳丸每瓶　婦科壯元續斷丸每金兜

化痰揚症銅鼓丸每金紙　婦科合歡種子丸每金兜

靜跌打遠祖丸每個紙　婦科壯元續斷丸每金兜

跌打吊痛止痛膏每張紙　始創婦科阻孕丸每瓶

刀傷止痛生肌水每瓶　壯陽久戰遲少丸每瓶

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

保證書

趙邦立統理內外全科花柳雜症寫內

KWONG LEE YUEN

85 Cordova St. Vancouver B.C.

駝名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精耑治恩勞色慾過度百福以孤五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭鳥腎鹿茸而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨祛元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金貳元伍　郵費自備

▼◎徵集五洲洪門懇親大會意見書

▲電話（詩麼）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W, Vancouver, B. C.

自海禁大開吾人智識進步有一日千里之勢凡欲謀國家福利等事業非合大羣而不可比年以來邑界姓界與僑界等人士莫不組織社會以互相聯絡解內紛禦外侮一舉而兼善焉惟是向日發起組織等人士日久玩生社會遂全中落是誠一大憾事邇來各界社會盛行懇親之舉聯感情而敦舊誼起懦志以奮雄心此誠刻不容緩之手續也我洪門自反正之功告成政府褒獎久已為正式社會其誰不知凡我同人從此宜加意講求勉力做救國工夫以報政府知遇之隆而光先烈之緒舊歲在雲高華開全加懇親大會時各堂代表僉謂洪門昆仲遍于四方非開五洲洪門懇親大會難以互相聯絡惟是事體重大若不徵集海外同人公意難以興辦俟公意稍有頭緒然後擬懇親章程再行籌商大衆斟酌損益方能實際施行是以先字達知　貴堂昆仲許可與否祈早賜字回覆不勝企望之至專此順請

公安

上

發起意見畧列于後

㊀地點　在上海㊁會期擇雙十節㊂每會員額美銀一元為懇親費

㊃各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動支

㊄代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜

㊅各代表到上海其上落車費與食宿費由公家支消至閉會止

本坎屬欲派委代表三名或四名貴國派委代表若干名亦勞貴總堂賜報可也

維城致公總堂啟

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG

3741 Pender St. W.　Phone Sey. 4025-823

Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售

滋補衛生藥酒　俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

壯陽三鞭藥酒

延年百歲藥酒

滋陰蛤蚧藥酒

補腎虎骨藥酒

參茸熊掌藥酒

生浸紅蛇仔酒

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高華埠　總經理　滋保堂酒莊李世璠謹啟　批發處

孔雀嗏超等牙粉

晨興鹽漱能攪鏡一照牙齒瓠犀可現美堪誇微笑頻頻心自話真樂也皓齒增嬌雅牙粉阿儂用不寡算推孔雀嗏頭家

香港孔雀嗏香品公司製造

加拿大分發行

雲埠萬春藥局

輔行公司

域埠裕綸德記

各埠各埠大商戶均有發售

每盒三毛五外埠加五仙

大觀客棧

Dai Quon Rooms

100 Pender St. E.

Vancouver B.C.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號。在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盆面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人馬心喜　劉孔正　披露

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠

大小時欵鐘錶

廣珍老鋪

專用金條　工巧造時款式

珍鑽玉五貓石

珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊

QUONG CHINGO

39 Pender St. E

Vancouver, B. C.

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.

36 Sixth St. New Westminster B. C.

Phone 241

▲尾利慎血致公堂鳴謝助經費

張天成一元五　黃洪二元　馬德仕二元　鄭連榮二元二五　張椿宏一元二五　國就壹元　司徒燦元　張文暢二元　張椿增二元　陳瑞貳元　關已酉壹元　張秀壹元

▲棺肆啓事

地摩始晏紳公司善理喪事及以香料殮屍

本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜

電話二四一

司理佛打利氏

本公司設在二埠第六街卅六號門牌